

LE CANADA "RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT Par année... Four six mois... Four quatre mois... Edition Hebdomadaire...

ANNONCES Première insertion, par ligne... Tous les jours... Trois fois par semaine... Une fois la semaine... Avis de Naissance, Mariage ou Décès...

LE CANADA Ottawa, 28 Octobre 1886

LE VOTE POPULAIRE

Chicoutimi vient de rendre son verdict en faveur du gouvernement par une majorité de près de neuf cents voix. Cette majorité considérable ajoutée aux majorités importantes obtenues dans les autres comtés par les candidats conservateurs démontre à l'évidence que la province de Québec, malgré les appels aux préjugés soulevés par les rouges, est restée ferme ment conservatrice.

Table with 2 columns: MAJORITÉS CONSERVATRICES and MAJORITÉS LIBÉRALES. Lists various regions and their respective vote counts.

Table with 2 columns: MAJORITÉS CONSERVATRICES and MAJORITÉS LIBÉRALES. Lists various regions and their respective vote counts.

Le tableau ci-haut laisse de côté les petites majorités obtenues par quatre candidats classés comme indépendants, MM. Cameron, Turcotte, Bourbonnais et Dr Trudel; il ne comprend pas non plus les majorités que doivent représenter les cinq candidats ministériels élus par acclamation contre deux libéraux seulement, ce qui formerait certainement 1500, et cependant on arrive à une majorité de 1768 voix en faveur du parti conservateur.

Nous sommes donc justifiables de dire que le parti conservateur a encore la confiance de la province de Québec par une majorité de plus de 3000 voix, et que les rouges sont très sages de ne pas se presser à jeter à l'honorable M. Masson de chasser M. Ross du pouvoir.

ECHOS DES ELECTIONS

L'élection de M. McShane est contestée par M. Keys.

Le décompte des bulletins dans l'élection du comté d'Hochelega a augmenté de quinze voix la majorité de M. Villeneuve.

La majorité de notre ami, M. Saint-Hilaire, élu pour les comtés unis de Chicoutimi et Saguenay, est de 881 voix. C'est la plus forte majorité après celle de M. Poupore, à Pontiac.

Le conciliabule siège en permanence de ce temps-ci à Montréal. Les journaux nous apprennent que MM. C. Langelier et Ernest Paraud, de Québec, sont des plus assidus à assister aux séances. De la part de tels foudres de guerre l'on peut s'attendre à de graves événements.

Le Nouvelliste de Québec annonçait jeudi sa suspension pour quelques jours, mais tel n'a pas été le cas; M. Eug. Rouillard a repris possession de son fauteuil éditorial. Le Nouvelliste avait été mis en faille à la demande de MM. J. et W. Reid, manufacturiers de papier. Notre confrère continue à appuyer le gouvernement.

La Gazette de Montréal annonce que l'on a décidé à une assemblée des principaux chefs libéraux tenue dans le bureau de M. Mercier, à Montréal, de ne faire aucune démarche auprès de Son Honneur le Lieutenant-gouverneur M. Masson, mais de le laisser agir d'après l'avis de ses avisés responsables. Les libéraux paraissent vouloir revenir au sentiment du bon sens et des convenances. Peut-être y sont ils forcés par l'impossibilité de trouver un nombre suffisant de signatures sur leur pétition; tout de même ils s'exemptent le reproche d'avoir manqué de respect aux usages constitutionnels et à Son Honneur le lieutenant-gouverneur.

Parlant de l'élection dans le comté d'Ottawa l'Aylmer Times adresse des louanges bien méritées à M. J. M. Macdougall, dont les discours éloquentes et le travail incessant ont contribué pour une grande part au succès de M. Cormier. Nous sommes heureux de joindre notre voix au témoignage du Times en faveur de M. Macdougall. Notre confrère d'Aylmer cite aussi M. H. Aylen comme ayant beaucoup aidé au succès de M. Cormier. Nous n'avons aucun doute à cet égard mais, nous croyons qu'il n'est que justice de mentionner aussi, à un titre pour le moins égal, les noms des principaux orateurs qui ont fait la lutte en faveur de M. Cormier, tels que MM. A. MacMahon et J. G. Beausset de Hull, J. Tassé, C. H. Macintosh, Oscar McDonnell, Chs. Desjardins, J. B. C. Dunn, d'Ottawa et MM. Bisailon et Delfosse, de Montréal. J. Martin, de Thurso. Tous ces messieurs ont vaillamment fait la lutte en faveur de M. Cormier, et l'on nous permettra de rappeler spécialement le brillant fait d'armes accompli par M. MacMahon au commencement de la campagne, lors qu'il est allé faire la discussion seul contre sept adversaires dans l'extrême nord de Papineauville. Serait-ce ce trait de vaillance de la part de M. MacMahon qui a chargé les esprits dans Papineauville au point de laisser M. Rochon en minorité?

Le Rév. P. Gonthier, de l'église St. Jean Baptiste, vient de terminer une retraite à St. André Avelin, comté d'Ottawa.

La librairie J. C. Guillaume reçoit tous les jours de nouvelles marchandises pour le commerce d'aujourd'hui.

ÇA ET LA

La dernière tempête a été très désastreuse sur les côtes du sud et de l'ouest de l'Angleterre; on voit partout des débris de naufrages. On dit que 73 personnes ont péri.

Le Greffier de la Couronne en Chancellerie a reçu les listes de revision finale des divisions électorales suivantes: Algoma, division est; Kings, Nouveau Brunswick.

Un câblegramme des Iles Bay et de l'Amérique Centrale rapporte qu'il y a eu de fortes secousses de tremblement de terre à Trissille le 28 et 29 septembre et une autre à Utilia le 8 octobre, accompagnées d'un cyclone qui a causé vingt pertes de vies. Wiggins dit être satisfait.

Le chemin de fer Canadien du Pacifique construira le nouveau pont sur la Rivière Humbler. Il est annoncé qu'une entente a été faite entre le Grand Tronc et le chemin de fer Pacifique du Nord par laquelle chacune de ces compagnies s'engage à prolonger leur ligne jusqu'au Sault Ste Marie et par ce fait constituer une grande ligne transcontinentale.

L'amiral Aubé, ministre de la marine, vient de présenter un important projet de loi concernant la marine militaire. Il demande un crédit de \$28,000,000 pour construction de nouveaux cuirassés et un crédit supplémentaire de \$200,000 pour l'établissement de ports de refuge. Ces travaux devront être terminés dans cinq ans.

Les travaux de construction du chemin de fer de la Ligne Courte progressent avec rapidité. Depuis Smith's Falls à Merrickville le chemin est terminé depuis le 6 courant. La compagnie a fait des arrangements pour que le train de Perth se rende jusqu'à Merrickville dès lundi prochain. Les ouvriers sont à construire la station à Merrickville. Elle sera située juste en face du pont sur la rivière Rideau. Le pont sur la rivière est aussi très avancé, une partie du fer et tout le bois est rendu sur les lieux. Il sera terminé pour le 1er décembre prochain.

L'élection de Chicoutimi et Saguenay

Table listing candidates for the election in Chicoutimi and Saguenay, including names like Chicoutimi, Saint-Alphonse, Saint-Alexis, etc., and their respective vote counts.

M. Dumais a obtenu une majorité de 207 à Hébertville, ce qui laisse à M. Saint-Hilaire une majorité nette de 881 voix.

UN TRESOR DANS UN MUR

Un nommé William Verity, d'Oyster Bay, L. I., a acheté dernièrement une vieille maison, sise près des docks des bateaux à vapeur, à une femme du nom de Remson. Se proposant d'agrandir sa nouvelle maison Verity était occupé à en démolir un mur, lorsque tout à coup, il fit tomber une pièce d'argent. Alléché par cette trouvaille, Verity s'est mis alors à examiner le mur avec la plus grande attention et y a découvert une somme de \$1,042 en pièces d'or et d'argent portant toutes des dates antérieures à la guerre de sécession. On suppose que cet argent constituait les économies d'une propriétaire antérieure à Remson et morte depuis quelques années. Dans tous les cas, on annonce que les héritiers de cette femme vont réclamer la trouvaille.

A LA RECHERCHE D'UN TRESOR

Le 29 juin 1793, une corvette anglaise, Debrook, coulé en face de Cap Henlopen, Del., contenait à bord une somme estimée aussi haut que \$10,000,000. Cette fortune avait été capturée dans les Indes orientales sur trois bâtiments de guerre espagnols. Lorsque la corvette fut près du rivage, une fièvre tempête s'éleva, et le pilote ordonna d'abaisser les voiles. Le capitaine Drew s'y opposa, et bientôt après, le bâtiment avec son trésor, le capitaine, 20 prisonniers et l'équipage, alla au fond. Ces derniers temps une compagnie, la International sub-marine Company, en vertu de l'article 3,755 des statuts révisés des Etats-Unis, obtint une franchise du secrétaire du Trésor, pour essayer, au moyen de plongeurs expérimentés, de retrouver les richesses. Une expédition est partie ces jours derniers de Philadelphie sur le remorqueur "Sturtle". Dix pour cent de monnaie sauvée reviendra au gouvernement, et le reste à la compagnie. "La corvette" naufragée est à une profondeur de 70 pieds d'eau, à un mille trois quarts nord-est de la pointe de Cap Henlopen et à trois quarts de mille de la digue du Delaware.

BULLETIN COMMERCIAL

Les derniers poêles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poêles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

Carte Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

LES VINAIGRES—La Lotion Persienne remplace avantageusement les vinaigres de toilette connus, et de plus c'est la meilleure eau de beauté pour blanchir la peau et rafraîchir le teint.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie, Prognez-vous en. J. B. C. DUNN, seul agent.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

M. N. A. Savard vient de recevoir 10 Tonnes de Melasse des Iles Barbades. 10 cts. la pinte.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Jongs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

Gare les Amorcees

Parce que des pièges en sont tout près

Les fins du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, paient ces magasins, où elles paient des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces consommateurs n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve: c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont payée, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un trappage-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres. Au magasin tenu par le sousigné, il n'y a QU'UN SEUL PRIX pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marqués secrets. Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'à aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES

Plume, Matelas, Lits à Ressorts, Vaiselles, Verrierie, Ferblanterie, Bâtiment de Cuisine, Coutellerie, etc.

E. D. D'Orsonnens, GERANT

Via-vis le Gros Orme Rue Principale, Hull

B. G.

AU BON MARCHE!

Coupons à moitié prix. Habillements d'enfants moitié prix.

Toile cirée pour tables, 15 cents la verge.

Mousseline blanche, moins que le prix coûtant.

Couvertures de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

Intitulés demandés.

ON DEMANDE pour la municipalité scolaire de Wright et Northfield, deux maîtresses d'école, munies de diplôme de première classe élémentaire pour l'anglais et le français. Pour informations, s'adresser à M. Ernest Mercier, secrétaire-tésorier, G'acfield, P. Q., 4 oct. 1886.

A. J. A. ROBILIARD

MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK

Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ottawa jusqu'à ce jour.

Maison de Modes Parisienne

MODES

POUR TOUS LES GOÛTS. Conditions: Argent comptant.

Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

Marchandises Sèches

Payables à la Semaine.

Walker Bros & Cie.

165 RUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, pelat, Etc., Etc.

Les effets sont livrés immédiatement.

Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa. Ottawa, 14 Oct. 1886—1a.

SOUSSIONS

Avi est par le présent donné que des soumissions sont demandées par la Société St-Joseph de Hull, pour la construction d'un édifice en pierre de 33 x 60 sur la rue Slide, Hull. Les plans, devis, spécifications et conditions de paiement seront déposés chez M. le notaire Tetreau depuis mardi prochain au soir, jusqu'à samedi, 30 courant, où tous les intéressés pourront les visiter. A. BEDARD, Président Hull, 12 Oct. 1886.

STENOGRAPHIE

Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention! Une classe de sténographie en français et en anglais, s'ouvrira le 10 d'octobre prochain. Le prix demandé pour le cours complet, est de \$6 seulement, durant six mois. Pour plus amples informations, s'adresser de suite à M. Joseph L'Étoile, Département de l'Intérieur. Ottawa 28 Sept 1886—1m

COMMERCE CONTINUÉ.

A la mort de mon frère, Adrien, j'ai acheté son fonds de magasin, consistant en

TABACS, CIGARES, PIPES,

et un assortiment d'objets utiles pour les fumeurs.

Je me propose de toujours tenir les meilleures marques de tabacs et autres marchandises afin de pouvoir donner satisfaction aux acheteurs, lesquels j'invite à venir examiner mon Stock au

No. 457 RUE SUSSEX, OTTAWA.

Napoléon Lalonde. Ottawa, 2 Oct. 1886—1m.

L'EAU Minérale St-LEON

Deviens au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important. Pictou, N.-E., 19 août 1886 F. WATT FRASER, Escr., Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fis usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches. Avec respect, votre, etc. P. L. LE MAISTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 195 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

FEUILLETON

Bracelet Sanolant

—Et il n'est pas descendu pour venir à toi? —Il n'a eu garde. Il a été très-contrarié de me rencontrer car il a fait tout ce qu'il a pu pour se cacher dans le fond de son luxueux équipage. Et je t'assure qu'il n'avait pas du tout l'air désolé, quoiqu'il t'ait écrit une lettre désespérée. —Où allait-il ainsi? murmura mademoiselle Dorgères en se parlant à elle-même. —Qui sait! Peut-être prendre le train. —C'est impossible. Il m'a juré qu'il ne partirait pas sans me revoir.

—Il aura changé d'avis, ou bien... veux-tu connaître le fond de ma pensée? Oui, alors, arme-toi de courage. Je pense que ce garçon ne mérite pas que tu te sacrifies pour lui. Je n'affirmerais pas qu'il ait fait ce dont il est accusé. Mais sa conduite est des plus défavorables.

Que penser d'un homme qui vit à Paris sans oser se montrer, et qui roule carrosse pour mieux se dissimuler? Nous savons tous qu'il était pauvre quand il est entré chez ton père. D'où tire-t-il ses ressources?

Tu vas me répondre que ce coup n'est pas à lui. Soit, mais à qui appartient-il? Je ne lui ai jamais connu d'amis riches. Et ce n'est pas depuis qu'il a perdu sa place que M. de Carnoël a pu se trouver tout à coup en relation avec des millionnaires.

Il est donc permis de suspecter la cause de ce brusque changement de fortune.

Tiens! je lis sur la figure de madame Martineau qu'elle pense absolument comme moi.

La gouvernante, mise en cause avec Maxime, jugea qu'elle était tenue de dissimuler une déclaration de principes.

—Ma chère Alice, dit-elle, votre cousin a raison. J'ai consenti à vous accompagner parce qu'il eût été inconvenant que vous vinsiez seule à un rendez-vous donné par M. de Carnoël, et parce que vous vous êtes engagée vis-à-vis de moi à tout raconter à votre père dès ce soir. Mais j'espère que vous êtes éclairée maintenant sur la valeur morale de ce jeune homme, et que vous ne vous compromettez plus pour lui. C'est déjà trop d'une imprudence comme celle-ci. Je compte que ce sera la dernière.

La jeune fille ne l'écoutait pas. Elle regardait alternativement Maxime et la route des Bouleaux où personne ne se montrait.

—Jure-moi que tu le crois coupable, dit-elle après un assez long silence. —Sur ma parole d'honneur, je le crois, répondit le cousin sans hésiter.

Alice pâlit horriblement, mais elle domina son émotion, et ce fut d'une voix ferme qu'elle répondit:

—C'est mon arrêt que tu viens de prononcer. Je le subis courageusement. Prie Joseph de me ramener à la maison.

Maxime ne se fit pas dire deux fois. Il n'espérait pas qu'Alice se rendrait si vite, et il tenait à ne pas lui laisser le temps de revenir sur une si sage résolution.

—Crois-moi, ma chère amie, dit-il à sa cousine en lui serrant la main avec effusion, si tu veux être heureuse, suis toujours les conseils de ton père.

Et il cria au cocher de contrebande:

—Rue de Suresnes, Joseph. Ces dames veulent rentrer.

Joseph n'y comprenait plus rien, mais il obéit, et la berline se remit à rouler dans l'allée toujours solitaire.

—Je viens de faire une bonne action, se disait Maxime en suivant des yeux la voiture qui emmenait Alice désolée. Le coup a porté, et voilà ma cousine à peu près guérie d'une passion qui aurait pu la mener loin.

(A suivre) Comme dépuratif, c'est à dire pour toutes les affections causées par l'impureté du sang, rien n'est égal au remède du Dr Sey.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B. — Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

\$7,000

Prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa, 31 juillet 1886—6m

TABAC! TABAC!

Cleveland Parlor Chs Desjardins, propriétaire 148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe; trois salons continuellement à la disposition des pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous. CHS. DESJARDINS 20 août 1886—6m.

CARTES PROFESSIONNELLES OTTAWA

Macdougall, Macdougall & Be court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hos. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BECOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a.m. 1 à 3 p.m. 6 à 8 p.m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Bayard BUREAU: —No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier AVOCAT Bureau: —Rue d'Alfred, coin des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 265, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz atmosphérique oxygène dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES HULL

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTIER FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviséur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rochon, L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDES AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres, 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

GRAND ASSORTIMENT de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Ciroulières de caoutchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

viend d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Hardes fines une spécialité

MAGASIN DE GEOS. CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueur noisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et Italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brillon Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chateau, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vermont, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fûts et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. (Ottawa, 5 Déc. 1884) tan

FONDE EN 1837 OURNEAUX A CIMENT ET A CHAU DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du

CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. Le manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché. Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Un grand assortiment, les moindres, et les plus bas prix en fait de

Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Mobilier de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS.

SHOOLERED et Cie. Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertising, 45 to 47 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTTERIE NATIONALE M. LE CURE A. LABELLE GRAND TIRAGE FINAL

LOTS DE CETTE LOTTERIE Le 10 NOVEMBRE 1886

COUT DU BILLET Première série : : : \$1.00 Deuxième série : : : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No. 19 rue St Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cents)

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS DE BRUXELLES

TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

CANADA. Cour de Circuit, PROVINCE DE QUÉBEC dans et pour le comté de St. Jean d'Ottawa, siègeant au No. 280.

VENANCE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.

ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieu inconnu et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, Journalier et cultivateur; Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre sous deux mois. HENRY A. GOYETTE Avocat du Demandeur.

CHS. LEDUC, Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ÊTRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastie, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance en chef de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT PEINTRE. 201 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS.

TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midi, 51 billets par \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa, 12 mai 1886. 6m

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU— "CANADA" ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

TELLER QUE: Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Cbèques, Billets, Traités, Enveloppes!

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Ciroulières, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparaisons, Subjures, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SECRÉTAIRES Listes D'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

FEU MONSIEUR L'HONN

Il dit, avec un air de conviction, que le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Dans la vie, il y a des moments où l'on se sent seul. Dans la vie, il y a des moments où l'on se sent seul. Dans la vie, il y a des moments où l'on se sent seul.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer. Le monde est en train de changer.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ L'HONNEUR DU NOM

Il dit, avala une large lampée d'eau-de-vie, et se remit à l'œuvre avec une ardeur nouvelle... Déjà le caporal avait fortement entamé un des barreaux de la seconde rangée quand il fut interrompu par M. d'Escorval...

C'est quelque rat que vous avez entendu, dit-il au baron. Reprenez le journal... Et lui-même reprit la lime... Ce fut d'ailleurs la seule alerte.

Un peu avant quatre heures, tout était prêt pour l'évasion : les barreaux étaient sciés et les cordes apportées par un trou pratiqué à la cloison étaient roulées au bas de la fenêtre.

L'instant décisif venu, Bavois avait placé la couverture du lit devant le guichet de la porte et encloué la serrure. Maintenant, dit-il au baron, du même ton qu'il prenait pour réciter la théorie à ses recrues, à l'ordre monsieur, et attention au commandement.

Et aussitôt, avec une parfaite liberté d'esprit, en décomposant bien, comme il le disait, les temps et les mouvements, il expliqua comment l'évasion présentait deux opérations distinctes, consistant à gagner d'abord l'étroit entablement situé au bas de la tour plate, pour descendre de là jusqu'au pied du rocher à pic.

L'abbé Midon, qui avait fort bien prévu cette circonstance, avait remis à Martal deux cordes, dont l'une, celle qui devait servir pour le rocher, était bien plus longue que l'autre.

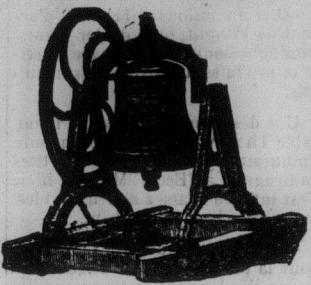
Je vous attachai donc sous les bras, monsieur, poursuivait Bavois, avec la plus courte des cordes, et je vous descendrai jusqu'à l'entablement... Quand vous y serez, je vous ferai passer la grosse corde et la pince. Et ne lâchez rien !.. Si nous nous trouvions démanés sur ce bout de rocher, il nous faudrait nous rendre ou précipiter... Je ne serai pas long à aller vous rejoindre... Et vous y êtes.

M. d'Escorval leva les bras, la corde fut attachée et il se laissa glisser entre les barreaux... D'où il était, la hauteur paraissait immense... En bas, dans les terrains vagues qui entourent la citadelle, huit personnes qui avaient recueilli le signal de Bavois, attendaient, silencieuses, émus, toutes palpitations.

C'était Mme d'Escorval et Maurice, Marie-Anne, l'abbé Midon et quatre officiers à demi-solde... La nuit, bien que sans lune, était fort claire, et d'où ils étaient ils pouvaient voir quelque chose... Donc, lorsque, quatre heures sonnèrent ils aperçurent fort bien une forme noire qui glissait lentement le long de la tour plate... C'était le baron. Peu après une autre forme suivit très-rapidement : c'était Bavois... La moitié du périlleux trajet était accompli... D'en bas, on voyait confusément deux ombres se mouvoir sur l'étroite plate-forme... Le caporal et le baron rennissaient leurs forces pour ficher solidement la pince dans une fente du rocher... Mais au bout d'un moment, une des ombres émergea du saillant, et tout doucement, le long du rocher, glissa...

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Lefel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

THE LA CIE, DE THÉ et CAFÉ ATLANTIQUE

est reconnue pour n'avoir jamais failli de donner pleine et entière satisfaction. La Compagnie ci-haut mentionnée vient d'ouvrir un magasin au coin des rues Victoria et Lakeshore, où l'on pourra se procurer les meilleures qualités de Thé et Cafés.

96 RUE RIDEAU, OTTAWA. Le magasin général de thé et café est situé au No. 96 RUE RIDEAU, OTTAWA.

THE ATLANTIC TEA & COFFEE CO. 23 Sept 1886—6m.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Et aux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL

M. SIMARD remercie ses nombreux pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner

McDOUGALL & CUZNER Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, Et à MATTAWA, P.Q.

Tailles de Fenêtres

Ne venez de recevoir le plus bel assortiment de toutes les tailles et de toutes les formes qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Faites l'essai de la VALÉRIE. C'est la meilleure pour usage contre la chute des cheveux et la Calvitie. Elle se trouve chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue d'Artois.

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé incrolore du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Gongou.

C. G. WILLIAMS, Prop 3 août 1886—1a

Terres Boisées

MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY TEMISCAMINGUE et autres; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonquin, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à Prix Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue d-s Casernes, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malle.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M. Rows: Ottawa, Montréal, C. F. Pacifique, Aymer, Gatineau.

Table with columns: DISTRIBUTION, A.M., P.M., P.M. Rows: Ottawa, C. F. Pacifique, Aymer, Gatineau.

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m. Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Épargnes de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR, Maire de Poste. Hull, 18 octobre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, obéissent dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir Particelle véritable chez M. LAFORTE, rue Rideau

W. C. VANHORN, Vice-Président

Soumission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puissance, dans la province de la Colombie Anglaise.

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et marquées : "Soumissions pour limites de bois" seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 1er Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur le côté ouest de la Rivière Columbia, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

A. M. BURGESS, Député Ministre de l'Intérieur, Département de l'Intérieur, Ottawa, 9 Septembre 1886.—5f.

A VENDRE Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Église. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills, Ottawa 14 août 1886—3m.

T. W. CURRIER A DEMENAGE

Meubles, Portes, Châssis et de Bois de Scierie aux Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Coeur, coin des rues Wallis et Rideau

Tous ces différents genres de bois s'en vendent Au prix de la manufacture, en gros et en détail. Ottawa 8 juin 1886—3m

HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge. Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: VAREAU DES BRES, Express Direct, Express Local, Express Total, Express du Nord. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union, 7.00 a.m. 2.00 p.m. Arr. à Prescott, 9.45 a.m. 4.05 p.m. Laisse Prescott, 7.00 a.m. 2.05 p.m. Arr. à Ottawa, 10.00 a.m. 4.10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ont., ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 pm " du jour quitte Toronto à 8.30 pm " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars d'ortors somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç; aussi pour le chemin de fer Utica et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL, Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTYR, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Vice-Président

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D'GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux Préparé par PAUL GAGE, Ph. de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections Goutteuses et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies Chroniques.

Le Véritable ONGUENT CANET-GERARD est un remède souverain pour le traitement de toutes les Plaies, Pustules, Furoncles, Anthrax, Mésures de toute espèce. Ce Topique excellent a une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Excroissances de chair, Abscesses Gangréneux. Exporté aux Indes par le SEUL DÉPÔT GÉNÉRAL de ce Canada. DÉPÔT GÉNÉRAL PARIS, L. de GUYOT, à tous les bons Pharmaciens.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentees, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux jeunes la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT DELETTREZ 54, 56, Rue Richer, 54, 56 CRÉATION PARIS NOUVELLE SANS RIVALE

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie, 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre

Ont inventé et patentié cette préparation, L'OBLITERATEUR I qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix : \$3.00.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix : \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept 1885—1m.

HEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Maille Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Les nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs sont partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Ruston, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau au chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

LA MACHINE A COUDRE de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la "New Williams" qui tient le haut du marché. Mesdames, examinez là avant d'aller acheter ailleurs. Vendue seulement par C. McDIARMID, 163, rue Spark. Ottawa, 11 mai 1886.

C. STRATTON Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

ANNONCES NOUVELLES

ON DEMANDE—une servante au No 12 rue Lisgar.

ON DEMANDE—immédiatement 20 filles pour travailler à No 257 rue Cumberland.

A VENDRE—Un magnifique cutter, s'adresser à M. U. V. à l'épicerie No. 172 rue Dalhousie.

COTTAGE A LOUER—Un magnifique cottage à louer sur la rue Principale, Hull, en face du bloc Poulin.

Moitié Prix! Moitié Prix!

117 douzaines de Chapeaux en Fentre à 39 cts. chaque.

83 douzaines de Chapeaux en Fentre à 75 cts. chaque.

Quelqu'un se fera faire mal, mais les acheteurs de Chapeaux et d'Articles de Modes pour ont avoir de lions bargains au

No. 39 rue Sparks.

PATINOIR A ROULETTES ROYAL.

PROGRAMME.

Mercrèdi—Corps de musique des Gardes à Pied du Gouverneur-Général et course d'un mille entre Kenney et Gilechrist, par \$25 de chaque côté.



UNICA No. 2.

Anodin, Antispasmodique, Diurétique, Astringent et Tonique.

UN SPECIFIQUE A B ISE (VIBURNINE).

Pour les malades des Faibles des Femmes, spécialement cette terrible maladie qu'on appelle "le beau mal".

Le remède calme les désordres nerveux de la grossesse; il évite les fausses couches, soit habituelles ou accidentelles.

\$2.00 la bouteille ou 3 bouteilles à \$5.00

Les remèdes du Professeur Herboriste, N. DUDEVOIR, guérissent l'Asthme, la Consomption, la Bronchite, les Personnes sourdes, l'Éruption, la Gavelle, la Paralyse, Pertes de la Voix, etc.

Consultation en Français et en Anglais, gratuites pour tous.

N. DUDEVOIR PROFESSEUR des Herbes et Plantes de l'Institut COMPAGNIE INDIENNE DE MONTREAL.

Théâtre Royal, RUE YORK.

Jedi, Vendredi et Samedi, Les 21, 22 et 23 Octobre.

Pour trois soirées seulement

Samedi à 2 heures, grande matinée

GRANDE REPRESENTATION

Du Melo-Drame en 4 Actes,

"LOUIS RIEL"

Par une compagnie française, composée d'artistes distingués.

Admission - - 15, 25, 35cts.

Sièges réservés - - 50cts.

On pourra se réserver des sièges en s'adressant au magasin de M. MARKS, rue Sparks.



NOUVEAU MAGASIN

DE THÉ et CAFÉ.

Les sousignés viennent d'ouvrir un magasin spécial dans les lignes de Thé et Café directement importés du Japon et du Java.

EN GROS ET EN DETAIL

3 000 objets de fantaisie sont offerts aux acheteurs.

Chaque lbs. de Thé achetée à leur magasin représente un prix d'une grande valeur.

Seul magasin Canadien-français de ce genre à Ottawa.

No. 487 Rue Sussex.

Gagnon et Poliquin

On demande des agents.

Oct. 18 1886—6m.

HOTEL RIENDEAU

TELU SUR LE PLAN

Européen et Américain,

64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre.

On trouve constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION

DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sus. ex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui y donne est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs d'un haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est:

1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. embre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:

Matin - - - - 9.30 à 12.00

Après-midi - - - 2.30 à 4.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

DOWS ALES!

Une limonade consistante de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les sousignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Bologna, etc.

Clarets, Cognac, Vin de Porto, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:

"LE TARAGONA"

sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duff, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERSY,

137 RUE RIDEAU 137

Ottawa.

12 août 1886—3m

DANS LA CAPITALE

Réparations d'automne

Plus de 80 barils de ciment ont été transportés sur le canal Rideau et délévés à divers endroits d'ici à Kingston pour les réparations annuelles d'automne qui ne seront pas très considérables cette année.

Accident

Madame Flemming, de Roches terveille, a fait une chute dans une cave et s'est infligée de sérieuses contusions à la jambe. Le Dr Henderson, assisté du Dr Hill, lui a prodigué les soins nécessaires.

An Patinoir

La vogue ne diminue pas à cet endroit d'amusement. La course des cochers de place s'est continuée hier soir à la grande hilarité des spectateurs. Elle se terminera ce soir. Le nombre des patineurs est toujours considérable et aux doux accords d'une jolie musique les amateurs d'un doux sexe s'en donnent à cœur joie.

Souper aux huitres

Le souper d'huitres annuel donné par l'Institut Canadien aura lieu jeudi prochain, le 28 courant. Cette fête est généralement patronisée par la majorité des Canadiens de la ville. Nous osons espérer qu'il en sera de cette fois-ci comme de toutes les autres et qu'il y aura foule. Tous se feront un devoir et un plaisir de se rendre à cette fête si joyeuse, toujours.

Améliorations

Les résidents de la rue Lisgar jubilent. La corporation a mis des journaliers à l'œuvre pour remplir les boursiers dont cette rue était couverte. Plusieurs charges de sable ont aussi été transportées sur les lieux, pour le nivellement de la rue.

Les marchés

Les marchés d'Ottawa étaient abondamment pourvus de produits de toute sorte ce matin. Nous notons dans notre tableau du marché les différents prix auxquels se vendent ces produits.

Les Assises Criminelles

Le terme des Assises Criminelles s'ouvrira mardi prochain et promet d'être très long. A part bon nombre de causes criminelles, la liste des causes civiles comprend seize avec jurés et cinq sans jurés. Nous tiendrons nos lecteurs au courant de ces divers procès. L'affaire du meurtre de Shark y, sur la place du marché, ne sera pas la moins importante.

Députation

Une députation composée de Son Honneur le maire McDougal, Reeve Cummings de Gloucester, l'ingénieur Surtees a eu une entrevue avec M. Perley, ingénieur en chef des Travaux Publics, hier après-midi, au sujet des inondations de New-Edinburgh et des parties basses de la ville tous les printemps. Un mémoire fut présenté par une députation du Conseil du Comté le printemps dernier à sir Hector Langgwin et il avait été référé à l'ingénieur Perley qui, hier, annonça à la députation qu'il considérerait de nouveau la question avec M. Surtees lundi prochain.

Cour de Police

23 octobre.—Joseph Foisy et Peter Quinn, deux petits garçons accusés du vol d'un pot de gelée sont renvoyés en prison jusqu'à mardi; Joseph Moreau, pour vagabondage, remis à mardi; Benjamin Bellemare, voiturier de loi, \$5 et \$2 de peine; John Smith, Hugh Minor et George Keelen, pour ivresse, sont condamnés chacun à \$2 d'amende et \$1 de frais.

La troupe Riel

Cette troupe a joué de nouveau hier soir, d'un immense auditoire; Tim O'Donoghue, l'Irlandais, a fait rire à s'en tenir les côtes; Jenkins, l'agent du gouvernement a aussi eu sa part de succès. Louis Riel, Gabriel Dumont et Gros Ours ont réussi à merveille dans leurs rôles respectifs; les applaudissements de la salle entière ne leur ont pas été ménagés.

Les rôles féminins, comme le premier soir, ont été bien interprétés et Marie surtout, l'épouse de Riel a joué et chanté avec un brio excellent qui lui a valu de nombreux rappels. Madame du Vivier et Mlle du Vivier ont été également fort goûtées par l'auditoire. Ce soir d'ici représentation qui ne manquera pas d'encombrer de nouveau la salle du Théâtre Royal.

Echappé belle

Une nouvelle méthode de transporter de la boisson dans les comtés où le "Scott Act" est en force sur la ligne du Canada Atlantique se pratique avec succès, paraît-il. Des marchands r. coivent leurs boissons dans des canistres en fer blanc dont on se sert d'ordinaire pour l'huile de charbon. L'un des jours de cette semaine, celui qui a la charge de ces canistres ayant fait force liba-

tions avec ses amis à bord des chars, avait toutes les peines du monde à garder son équilibre à l'arrivée du train à Reufrew. En descendant du char il fit un faux pas et tomba entre la gare et le train qui dans le moment allait à reculons très lentement heureusement. Les témoins de l'accident se hâtèrent de retirer de sa périlleuse position l'ivrogne colporteur qui peut se vanter d'avoir été à un doigt de sa mort.

Fleurs pour le parc

Les dernières améliorations faites au Parc Major depuis que le gouvernement en a pris le contrôle sont l'établissement d'une serre chaude où l'on conservera durant l'hiver les plantes et les fleurs afin de les avoir sous la main au besoin. M. G. Garello, qui a la charge du parc veille à la construction de ce nouveau jardin d'hiver, dont les dimensions seront de 45 pieds par 16. Il est situé à l'extrémité nord du parc et bien qu'il y ait des fleurs que l'on veut conserver y seront déposées. Les tubes à l'aide desquels la bâisse sera chauffée sont de 100 pieds de longueur. Les fourneaux sont en briques à l'exception de la porte en fer, d'après un modèle fait par M. Garello. Cet établissement nouveau aura entr'autres avantages celui de faire de ce parc l'un des plus beaux de la province tant par la quantité des fleurs que l'on y trouvera en été que par la manière avec laquelle MM. Garello et Davis, veillent à son entretien.

Ecoles Séparées

Il y a eu réunion du Bureau des Ecoles Séparées hier soir. Le sixième rapport recommande que Mlle O'Hanly soit engagée comme institutrice pour l'école anglaise de la rue Sussex avec un salaire de \$275 depuis le 6 octobre. Que Mlle LeBel soit aussi engagée pour l'école du quartier St. George à \$250 par année à condition qu'elle fournisse un local convenable pour y tenir sa classe. Que \$350 soient prises sur les \$800, votées pour amablement des écoles pour les classes anglaises et la balance \$400 pour les écoles françaises. Le rapport est adopté.

M. Marsan propose, secondé par M. Larue, que M. Doré soit nommé inspecteur local français pour le reste de l'année. Adopté.

La résolution de M. Lynch au sujet de la division des écoles en deux comités connus sous les noms de "Comité des Canadiens-français" et "Comité des anglais" est discutée et finalement approuvée.

Accident

Un triste accident est arrivé au moulin à papier de Lachute, mardi dernier. Le fils du gérant, âgé de 17 ans, Charles Ford, ayant voulu enlever une courroie d'une roue en mouvement, se fit prendre un pied, on ne sait trop comment, et en un instant la chair jusqu'au genou fut complètement enlevée et l'os de la jambe mis à nu; le malheureux jeune homme tomba sur le sol dans une mare de sang tandis que durant ce temps sa chaussette avec la chair y attachée tournait au tour de la courroie. Comme il n'y avait personne dans le moulin au moment de l'accident les cris de l'infortuné ne furent pas entendus et il dut se traîner et monter un escalier de quatre marches avant de pouvoir appeler au secours. Les docteurs Christie et Smith, de Lachute furent mandés en toute hâte ainsi que le Dr Robertson de St. André et après consultation ils décidèrent de faire l'amputation de la jambe jusqu'à la cuisse. On espère que le jeune homme se rétablira.

Société du Sacré-Cœur

Tous les jeunes gens de la société du Sacré-Cœur sont priés de se réunir dans leur salle, demain après-midi. A 2 heures précises auront lieu les élections pour l'année courante.

Les jeunes gens désireux de faire partie de cette pieuse association sont invités à être présents, demain, à 2 heures.

Tous les membres de la Société qui ne pourront pas assister à l'assemblée annoncée ci-dessus, sont requis d'en informer le secrétaire, s'ils venent qu'on les considère encore comme appartenant à la Société.

Nous donnerons les noms la semaine prochaine, de tous ceux qui auront assisté aux exercices de ce matin.

Petites notes

L'origine du feu à l'école du quartier St. George et restée pour tous un mystère s'en croit plus que jamais que c'est l'œuvre d'un incendiaire.

Le concert du Rév. M. Sloan sera donné à March, lundi soir. Les profits seront mis au fonds de construction de l'église de March.

M. W. C. Van Horne vice-président du Pacifique Canadien était à Ottawa hier, en route pour Montréal.

—La récolte des patates dans le district de East Templeton a été très pauvre cette année en conséquence de pluies fréquentes. L'avoine a été assez abondante de même que le foin et le blé; les granges sont en partie toutes remplies.

—Les opérations à la mine d'argent de Wright, près du lac Temiscamingue sont poussées avec activité et produisent d'excellents résultats.

—Une des jeunes enfants de l'honorable Thos. White, pendant qu'elle s'amusait à jouer avec des petites compagnes, à l'Ecole Modèle, hier, s'est infligée d'assez sérieuses blessures à un bras en tombant.

—Les travaux aussi excavations pour la pose de tuyaux d'égoût sur la rue Waller sont restés suspendus depuis quelques jours et les contribuables s'en plaignent.

—La barge "Elizabeth" qui était sombrée a été renflouée; elle subira les réparations nécessaires à Ottawa.

—Un grand nombre d'enfants fréquentent actuellement les diverses écoles de la ville.

—La pose des fournaises et des tuyaux à l'eau chaude à l'Hôtel de ville se poursuit avec vigueur.

—On offrait en vente sur le marché By ce matin, un magnifique original.

—On a l'airait jeudi soir plusieurs aurores boréales produisant le plus bel effet.

—Un jeune renard a attiré l'attention des acheteurs sur le marché hier matin; l'animal sauvage était attaché avec une chaîne et paraissait effrayé. Il a été captivé dans les bois près de la rivière Gatineau.

—Plusieurs acheteurs de chevaux américains sont en ce moment à Ottawa. Ils trouvent les prix qu'ils peuvent élever mais ont fait d'assez bons marchés, variant de \$100 à \$250.

—La corporation fait actuellement macadamiser l'Avenue McKenzie. C'était nécessaire.

—De nouveaux tuyaux d'égoût seront posés dans les environs du marché By.

Excursion à New York. Billets de retour, seulement \$9, jeudi, le 26 octobre, par le chemin de fer Canada Atlantique, la ligne la plus pittoresque. Si vous voulez faire un beau voyage, profitez de cette occasion et procurez vous vos billets de même que vos lits au plus tôt en vous adressant à M. S. Ebbs, bureau d'us billets de Boston et New York, 40 rue Sparks.

ECHOS DE HULL

Crime horrible

Un crime des plus horribles qui aient jamais été commis en Canada a été rendu public mercredi soir. Six hommes descendaient des chariots de la bisse Gatineau, apportant avec eux une grande quantité de rhum. Trois étaient plus ou moins ivres. Peu après minuit, la bande fit une descente dans une maison occupée par madame Tarcote, située près du camp Gilmour et ne trouvant que la vieille dame et sa fille Nellie, ils lièrent la vieille à une chaise, puis ayant lié les pieds et les mains de la jeune fille, ils l'outragèrent de la manière la plus honteuse. La fille qui n'est âgée que de seize ans, a perdu connaissance. Les hommes craignant qu'elle n'en mourût délibèrent la mère.

Celle-ci se voyant libre courut au camp et révéla les gens. Pendant son absence les bandits mirent le feu à la maison et s'enfuirent dans les bois. La cabane ayant été presqu'entièrement détruite toute recherche devint impossible et pendant quelque temps on ne put savoir si la jeune fille avait été brûlée ou enlevée. Plus tard on la trouva morte dans un buisson près des ruines de la cabane; elle avait la gorge coupée d'une oreille à l'autre. Les misérables ont disparu et malgré les recherches les plus minutieuses, il est douteux qu'on les découvre, vu le grand nombre de gens qui vont et viennent dans ces parages.

Accident

Un accident grave est arrivé mardi à Lachute dans la fabrique de papier de M. J. C. Wilson et Cie.

Un jeune homme, Charles Ford, fils du contre-maître de la manufacture, en descendant à la salle des machines, en les deux jambes prises dans une courroie de transmission. Il réussit à dégager son pied droit, mais la jambe gauche fut complètement enlevée et coupée au-dessous du genou.

Aux cris du blessé, des ouvriers accoururent et le relevèrent baignant dans une mare de sang.

L'amputation a été faite au-dessus du genou. On espère que le blessé survivra.

BULLETIN COMMERCIAL

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une pastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

MARCHE D'OTTAWA

23 octobre 1886

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Farine No 1 par baril, Farine forte de boulangers, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Blé d'Inde, Pois, Fèves, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Patates la poche, Navets la sac, Betteraves la sac, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Poulets, le couple, Poules, la pièce, Canards, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Bœuf, les 100 livres, Lard, Veau au quartier, Mouton etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Œufs, Beurre, en pain, do en sceau, Fromage, etc.

DECES

Hier, à Ottawa, à l'âge de 3 ans, Louis Hector, enfant de M. Isidore Lapointe. Les funérailles auront lieu demain, (dimanche) Le convoi funèbre laissera la résidence de son père, No 136 rue Cathcart, à 2 heures p. m.

Parents et amis so it priés d'y assister sans autre invitation.

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS seront reçues par la Corporation de la Cité d'Ottawa jusqu'à VENDREDI, le 23ème jour d'octobre 1886, à 4 heures p. m., pour l'achat de Débitures de la dite Corporation au montant de \$107,500, et portant intérêt au taux de cinq pour cent répartiés comme suit: \$96,672, au dix ans, et \$9,000 additionnelles en vingt ans, à partir du 16ème jour d'octobre 1886. Les dites débitures seront émises en divers montants tel que suit:

Table with 2 columns: Amount and Interest. Includes 10 Débitures de \$4,000, 20 " " 2,000, etc.

La balance de \$7,500 devant être émise en plus petits montants si les soumissionnaires en font demande; si non, elle sera émise dans la même proportion que ci-dessus.

Les soumissions devront être adressées au sous-secrétaire et endossées: "Soumissions pour Débitures."

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Ottawa, 22 octobre 1886.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 cents à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envieront le timbre de poste de 3 cents recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adresser: WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.

Ottawa, 13 Sept. 1886—lan